



## Traité Kilaïm

### Michna 2 - Chapitre 9

השייב'יים והכלך אין זָהם מְשום כְּלָאִים,  
אַבֵּל אֲסוּרִים מִפְּנֵי מַרְאִית הָעֵין.  
הַכָּרִים והַכֶּסֶּתוֹת אין זָהם מְשום כְּלָאִים,  
וּבְלֵבֶד שְׁלֹא יִהְיֶה בְּשָׂרוֹ נוֹגֵעַ בָּהֶן.  
אֵין עֲרָאִי לְכָלֵּאִים.  
וְלֹא יִלְבֹּשׁ כְּלָאִים,  
אַפִּלּוֹ עַל גִּבִּי עֲשָׂרָה,  
אַפִּלּוֹ לְגִנּוֹב אֶת הַמָּכֶס.

Les chirayim (la soie fine) et le calakh (la soie épaisse) il n'y a pas d'interdiction de mélanges interdits mais elles sont cependant défendues pour éviter les apparences trompeuses (marit 'ayine). Les matelas et les coussins [s'ils sont bien durs] il n'y a pas d'interdiction de mélanges interdits, pourvu que la chair (la peau) ne les touche pas. Il n'y a pas de permission de porter un [vêtement] concerné par l'interdit de mélanges interdits [même] temporairement et un mélange interdit ne peut être porté même au-dessus de dix [habits], même afin de frauder la douane.



### Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)